

نام آزمون : عربی ؛ زبان قرآن ۲	اداره آموزش و پرورش ناحیه ۳ قم	به نام خدا
پایه و رشته : یازدهم انسانی	دبیرستان غدیر	تاریخ آزمون : ۹۷/۳/۲
نام و نام خانوادگی :	نوبت دوم سال تحصیلی ۹۶-۹۷	مدت آزمون : ۷۵ دقیقه
آمار :	طراح سؤال : احدی	نمره به عدد :
تعداد صفحه : ۴	تعداد سؤال : ۲۰	نمره به حروف :
تاریخ و امضای دبیر :		
به درستی که خداوند ماه رمضان را میدان مسابقه خلق خود ساخته تا به وسیله طاعتش به رضای او سبقت گیرند . « امام حسن ( ع ) »		

الف - مهارت واژه شناسی ( دو نمره )

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : الف - أَصْبَحَ كَرِيسْتَى بِرَاوَن رَسَامًا . ب - نَطَقَهَا الْعَرَبُ وَفَقًا لِأَلْسِنَتِهِمْ .	۰/۵
۲	اُكْتُبْ مُتَرَادِفَ أَوْ مُتَضَادَّ الْكَلِمَتَيْنِ : صَاحِبَ / يَمِينٍ / صَحْرَاءَ / يَسَارٍ / صَدِيقٍ / أَسْفَلَ ----- = ----- ----- ≠ -----	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مُفْرَدَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : الف - جَمْعُ « أُعْجُوبَةٌ » : ب- مُفْرَدُ « خِصَالٍ » :	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الف - الشَّرِيحَةُ □ الرَّصِيدُ □ الْجَوَالُ □ قِشْر □ ب- عَمِيَاءُ □ خَضْرَاءُ □ صَمَاءُ □ بَكْمَاءُ □	۰/۵

ب - مهارت ترجمه به فارسی ( هفت نمره )

۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ : ۱- * لَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا * . ۲- وَ قَدْ تَفَتَّشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ . ۳- نَقَارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جَذَعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ . ۴- تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ . ۵- عَالِمٌ يُنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ ؛ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ . ۶- فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ كَانَ الشَّابُّ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ وَ تَظَاهَرَ بِالْغَرَقِ . ۷- يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصِدْقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ .	۵
---	---	---

	<p>۸- إِنَّ حَاتِمَ الطَّائِي كَانَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَالْعِرْضَ وَيُفْرِجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ .</p> <p>۹- نَبَوَى بِنْتُ وَلَدَتْ بِدُونِ يَدَيْنِ وَ حَصَلَتْ عَلَى الْحِزَامِ الْأَسْوَدِ فِي التَّكْوَانِدِ .</p> <p>۱۰- مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ .</p>	
۰/۵	<p>۶ إنتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف - * قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ * .</p> <p>۱- گفت پروردگارا من به تو پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم . <input type="checkbox"/></p> <p>۲ - گفت پروردگارا من به تو پناه می بردم که از تو چیزی بپرسم که به آن علم ندارم . <input type="checkbox"/></p> <p>ب- * فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ * .</p> <p>۱- پس پروردگار این خانه را می پرستند . <input type="checkbox"/> ۲- پس پروردگار این خانه را باید پرستند . <input type="checkbox"/></p>	
۱/۵	<p>۷ أكمل ترجمة الآيتين و الجملة :</p> <p>۱- * أَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا * .</p> <p>آیا مگر به آسمان بالای سرشان ----- که چگونه آن را ----- .</p> <p>۲- * وَ مَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ * .</p> <p>و هر چه از کار نیک ----- خدا آن را ----- .</p> <p>۳- نَظَّفَ الطُّلَابُ مَدْرَسَتَهُمْ فَصَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً .</p> <p>دانش آموزان مدرسه شان را ----- پس مدرسه تمیز ----- .</p>	
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( هفت و نیم نمره )		
۱	<p>۸ تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>۱- ما رأينا أحداً .</p> <p>۲- سأقرأُ دروسی .</p> <p>۳- كانوا يجلسونَ معاً .</p> <p>۴- كم قُررُ عِشِي .</p>	
۰/۵	<p>۹ عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ :</p> <p>۱- * فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا * .</p> <p>۲- لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ .</p>	

١٠	عَيَّنَ نوع الأسماء : اسم الفاعل ؛ اسم المفعول ؛ اسم المبالغة ؛ اسم التفضيل ؛ اسم المكان : ١- * إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ * . ٢- * إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ * . ٣- * ..اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ * . ٤- * مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ * .	١
١١	عَيَّنَ جواب الشرط و أكمل الترجمة : * وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا * . و هر گاه نادانان آنها را ----- سخنی آرام می گویند .	٥/٠
١٢	أكمل الترجمة حسب قواعد النكرة : سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صَوْرَتَهَا أَيَّامَ صِغَرِي . به ----- سفر کردم که عکسش را در دوران کودکی ام ----- .	٥/٠
١٣	تَرْجِمِ الآيَةَ و الحديث حسب القواعد التي قرأتها : ١- * لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ * . ٢- مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارِضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ .	١
١٤	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ و الْجُمْلَتَيْنِ حسب القواعد التي قرأتها : ١- * لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا * . ٢- * لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ * . ٣- أَنَا لَمْ أَسَافِرْ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ . ٤- بُعِثَ النَّبِيُّ لِيَهْدِيَ النَّاسَ .	١
١٥	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ و الْجُمْلَتَيْنِ حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة : ١- * كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ * . ٢- إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا . ٣- كَانَ زُمْلَانِي قَدْ كَتَبُوا رِسَائِلَ . ٤- يُصْبِحُ الْجَوُّ حَارًّا غَدًا .	١
١٦	أذكر المحلَّ الإعرابي و الإعراب للكلمات التي تحتها خط : ١- يُحِبُّ الْآبَاءُ وَ الْأُمَّهَاتُ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ . ٢- الْمِسْكُ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ .	١

۱۷	<p>ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : ( كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ )</p> <p>الطَّائِرُ الطَّنَانُ / الْأُبْكَمُ / لَا تَيَاسُ / لَمْ يَرْجِعْ / أَلْفَ / يُعَدُّ / لَنْ يَرْجِعَ / الْأَعْمَى</p> <p>۱- ..... الحُوتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ .</p> <p>۲- هُوَ ..... إِلَى الْمَلْعَبِ أَمْسَ .</p> <p>۳- ..... مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ .</p> <p>۴- ..... هُوَ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ .</p> <p>۵- ..... الدُّكْتُورُ التُّونَجِيُّ كِتَابًا يَضُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعَرَّبَةَ .</p> <p>۶- عَلَيْكَ بِالْمُحَاوَلَةِ وَ ..... فِي حَيَاتِكَ .</p>	۱/۵
۱۸	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ : ✓ ✕</p> <p>۱- عَلَيْنَا أَنْ نُحَافِظَ عَلَى أَدَاءِ الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهَا .</p> <p>۲- الْغَدَاةُ نَهَايَةُ النَّهَارِ وَ بَدَايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ .</p> <p>۳- غُصُونُ الْأَشْجَارِ فِي الشِّتَاءِ بَدِيعَةٌ خَضِرَةٌ .</p> <p>۴- الْمِظْلَةُ أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ نُزُولِ الْمَطَرِ أَوْ الثَّلْجِ أَوْ أَشْعَةِ الشَّمْسِ .</p> <p>۵- الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ قُمَاشٍ تُوَضَّعُ عَلَى السَّرِيرِ .</p> <p>۶- لَا مُشْكِلَةَ قَادِرَةٌ عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ الَّذِي يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ .</p>	۱/۵
ه- مهارت مکالمه ( نیم نمره )		
۱۹	<p>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ :</p> <p>بِمَ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ ؟</p>	۰/۲۵
۲۰	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوْألاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً :</p> <p>تُرِيدِينَ / بِطَاقَةِ الشَّحَنِ / مِنْ فَضْلِكَ / هَلْ / نَعَمْ / ؟ / .</p>	۰/۲۵
۲۰	<p>با آرزوی قبولی عبادات و موفقیت و پیروزی شما عزیزان التماس دعا</p>	